

Xerox® VersaLink® C415

Color Multifunction Printer • Imprimante multifonctions couleur • Stampante multifunzione a colori • Multifunktions-Farbdrucker • Impresora multifunción de color • Impressora multifuncional de color • Impressora multifuncional colorida • Multifunctionele kleurenprinter • Multifunktionskriivare med färg • Flerfunksjons fargeskriver • Multifunktionel farveprinter • Värimonitoimitulostin • Многофункциональное цветное устройство • Barevná multifunkční tiskárna • Wielofunkcyjna drukarka kolorowa • Többfunkciós színes nyomtató • Imprimantă multifuncțională color • Renkli Çok İşlevli Yazıcı • Έγχρωμος πολυλειτουργικός εκτυπωτής • طابعة متعددة الوظائف بالالوان •

Installation Guide
Guide d'installation

IT Italiano	Guida d'installazione	FI Suomi	Asennusopas
DE Deutsch	Installationsanleitung	RU Русский	Руководство по установке
ES Español	Guía de instalación	CS Čeština	Instalační příručka
CA Català	Guia d'instal·lació	PL Polski	Instrukcja instalacji
PT Português	Guia de instalação	HU Magyar	Telepítési útmutató
NL Nederlands	Installatiehandleiding	RO Română	Ghid de instalare
SV Svenska	Installationshandledning	TK Türkçe	Kurulum Kılavuzu
NO Norsk	Installasjons håndbok	EL Ελληνικά	Οδηγός εγκατάστασης
DK Dansk	Installationsvejledning	AR العربية	دليل التثبيت



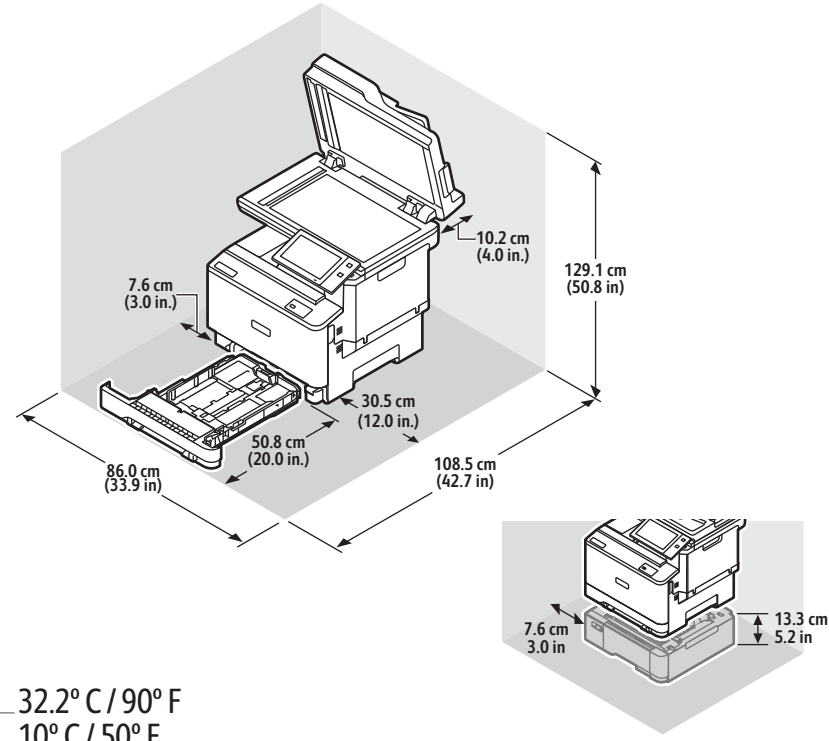
PUB1630-005



www.Xerox.com/C415EasyAssistApp

- 1 Install the Xerox Easy Assist app to setup and manage your printer.
- 2 Installez l'application Easy Assist de Xerox afin de configurer et gérer votre imprimante.
- 3 Installare l'app Xerox Easy Assist per configurare e gestire la propria stampante.
- 4 Die Xerox Easy Assist-App installieren, um den Drucker einzurichten und zu verwalten.
- 5 Instale la aplicación Xerox Easy Assist para configurar y gestionar la impresora.
- 6 Instale-leu l'aplicació Xerox Easy Assist per configurar i gestionar la impressora.
- 7 Instale o aplicativo Xerox Easy Assist para configurar e gerenciar a impressora.
- 8 Installeer de Xerox Easy Assist-app voor het instellen en beheren van uw printer.
- 9 Installera Xerox Easy Assist-appen för att installera och hantera din skrivare.
- 10 Installer Xerox Easy Assist-appen for å konfigurere og administrere skriveren.
- 11 Installer Xerox Easy Assist-appen for at konfigurere og administrere din printer.
- 12 Asenna Xerox Easy Assist -sovellus tulostimen käyttöönottoa ja hallintaa varten.
- 13 Установите приложение Xerox Easy Assist для настройки своего принтера и управления им.
- 14 Nainstaliujte si aplikaci Xerox Easy Assist, aby ste mohli nastaviť a spravovať tiskárnu.
- 15 Zainstaluj aplikację Xerox Easy Assist, aby skonfigurować drukarkę i nią zarządzać.
- 16 A nyomtató beállításához és kezeléséhez telepítse a Xerox Easy Assist alkalmazást.
- 17 Instalați aplicația Xerox Easy Assist pentru a configura și gestiona imprimanta dumneavoastră.
- 18 Yazıcıyı kurmak ve yönetmek için Xerox Easy Assist uygulamasını kurun.
- 19 Εγκαταστήστε την εφαρμογή Xerox Easy Assist για να ρυθμίσετε και να διαχειριστείτε τον εκτυπωτή σας.
- 20 تثبيت تطبيق Xerox Easy Assist لإعداد الطابعة وإدارتها.

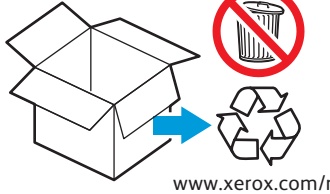
- 1 Select a location.
- 2 Choisissez l'emplacement.
- 3 Selezionare una posizione.
- 4 Standort auswählen.
- 5 Seleccione una ubicación.
- 6 Selecciona una ubicació.
- 7 Escolha um local.
- 8 Kies een locatie.
- 9 Välj en plats.
- 10 Velg en plassering.
- 11 Vælg en placering.
- 12 Valitse sijaintipaikka.
- 13 Выбратъ место.
- 14 Zvolte umístění přístroje.
- 15 Wybierz lokalizację.
- 16 Válassza ki a nyomtató helyét.
- 17 Selectați o locație.
- 18 Bir konum seçin.
- 19 Επιλέξτε θέση για τον εκτυπωτή.
- 20 حدد موقعًا.



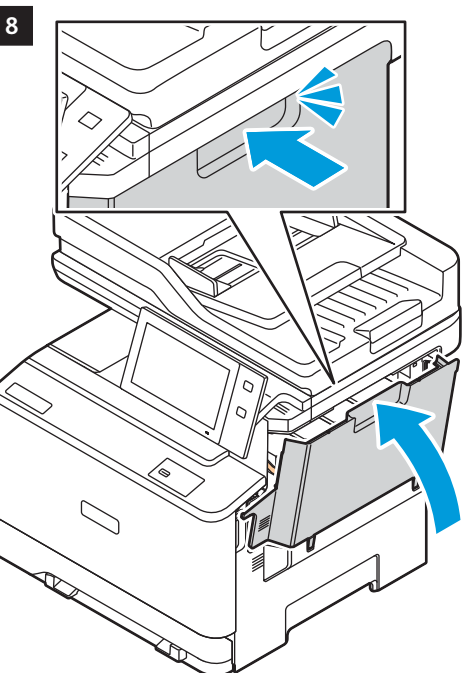
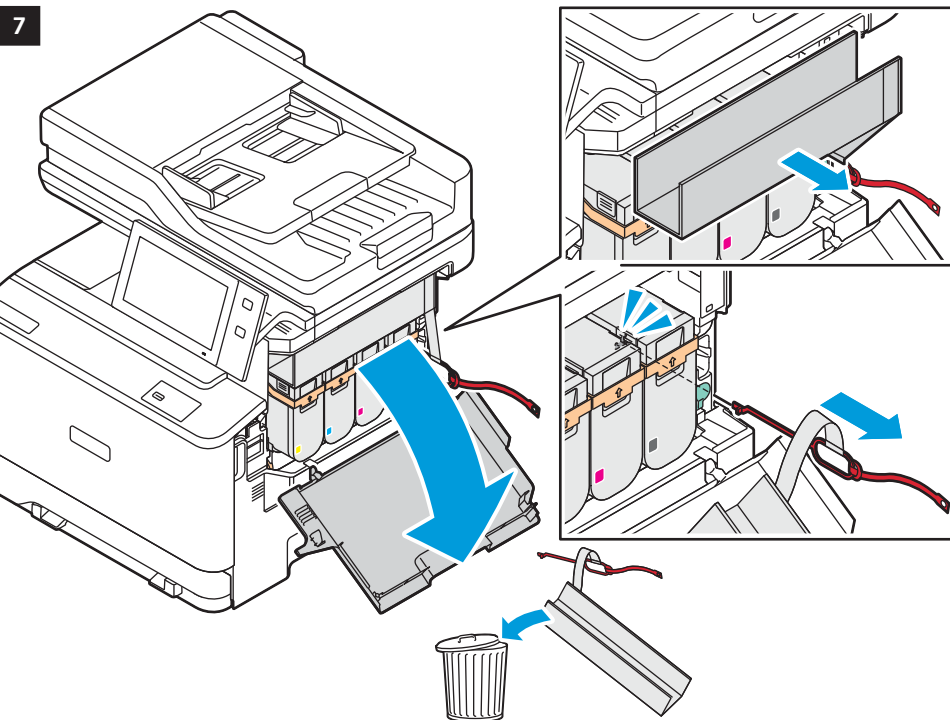
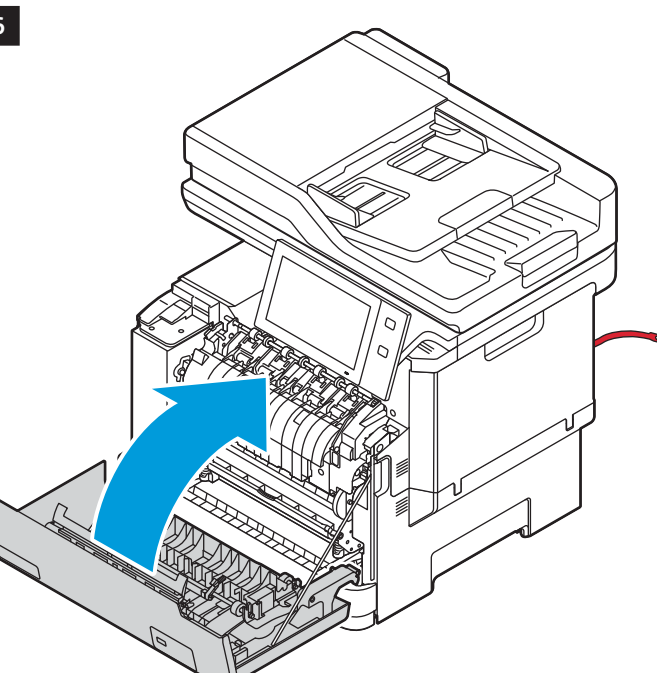
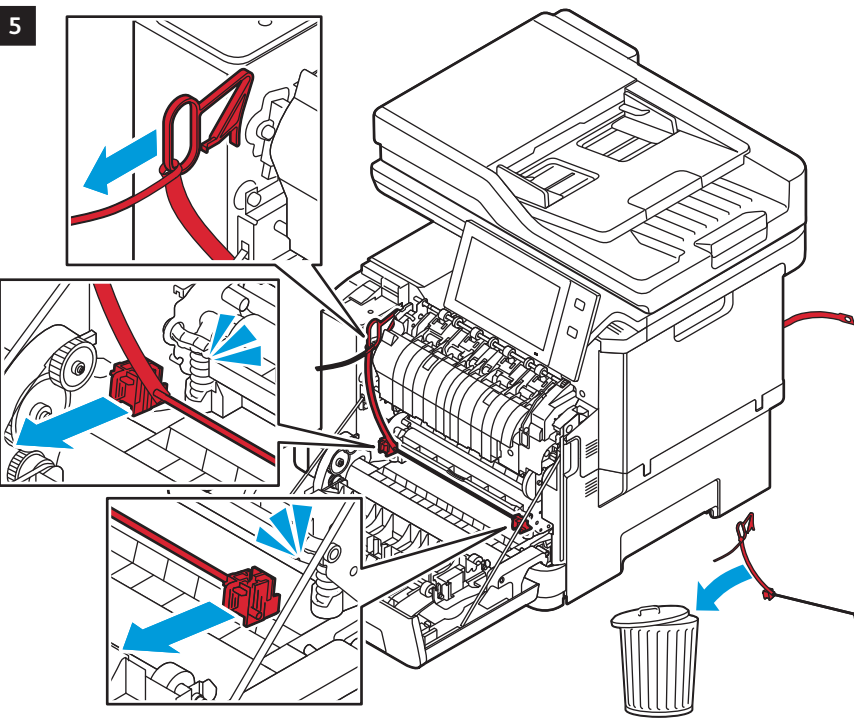
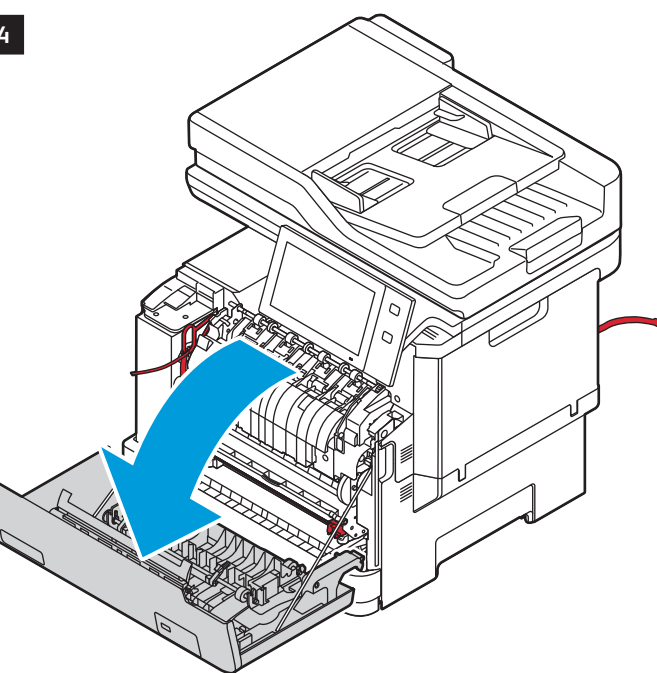
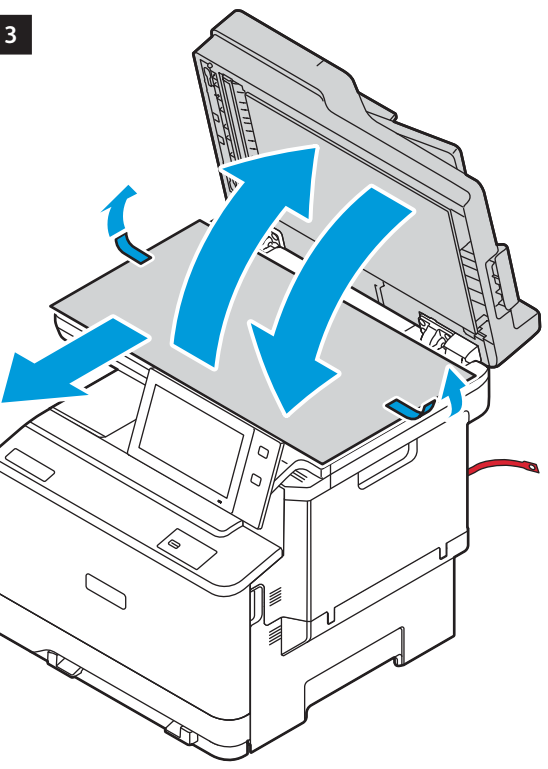
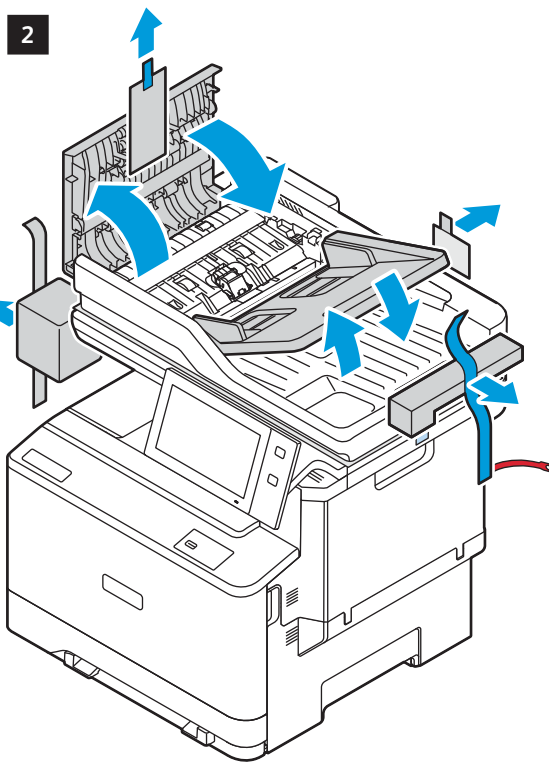
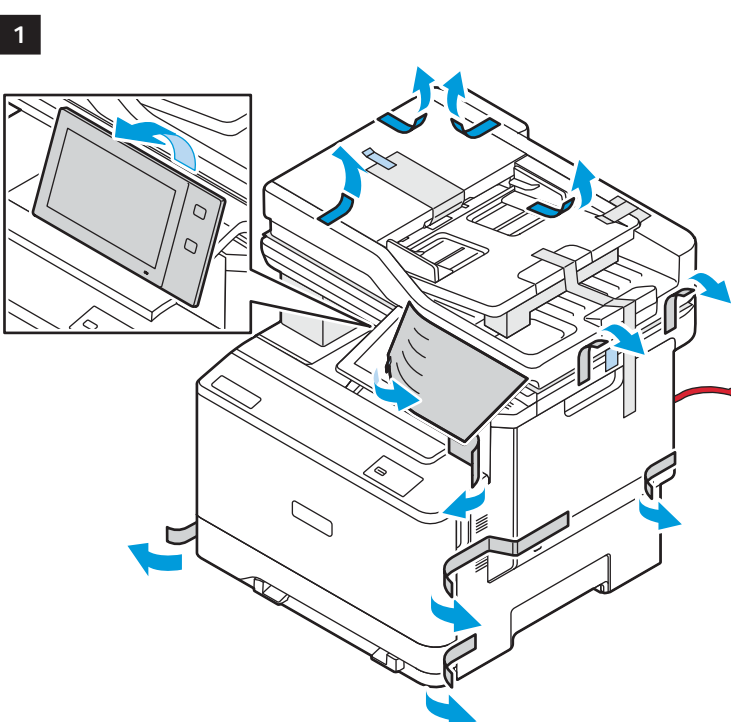
32.2° C / 90° F
10° C / 50° F



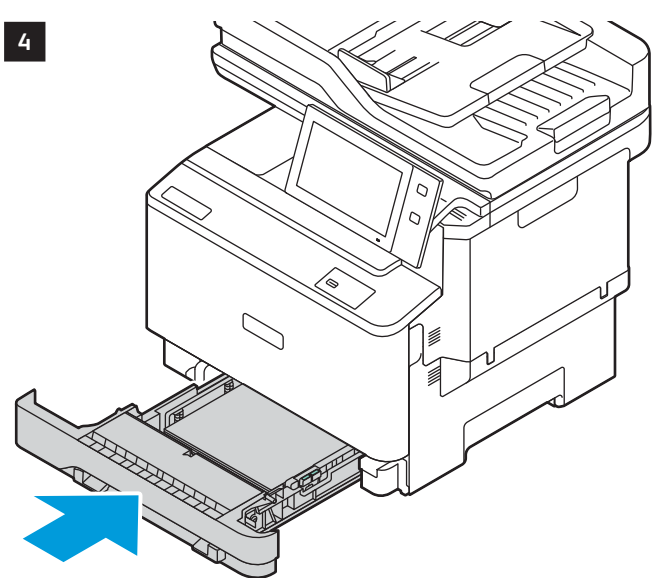
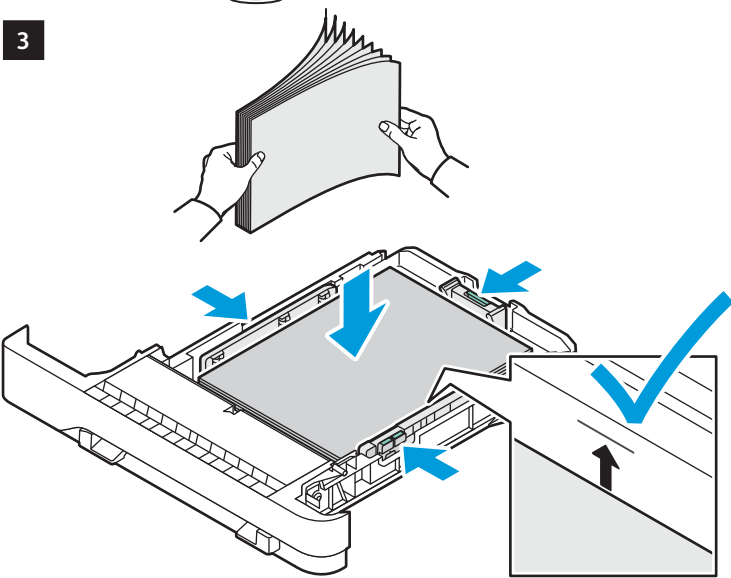
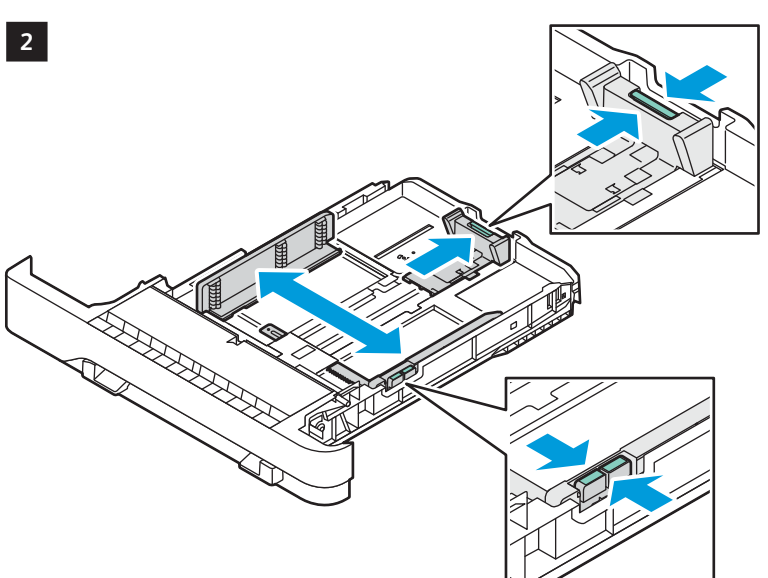
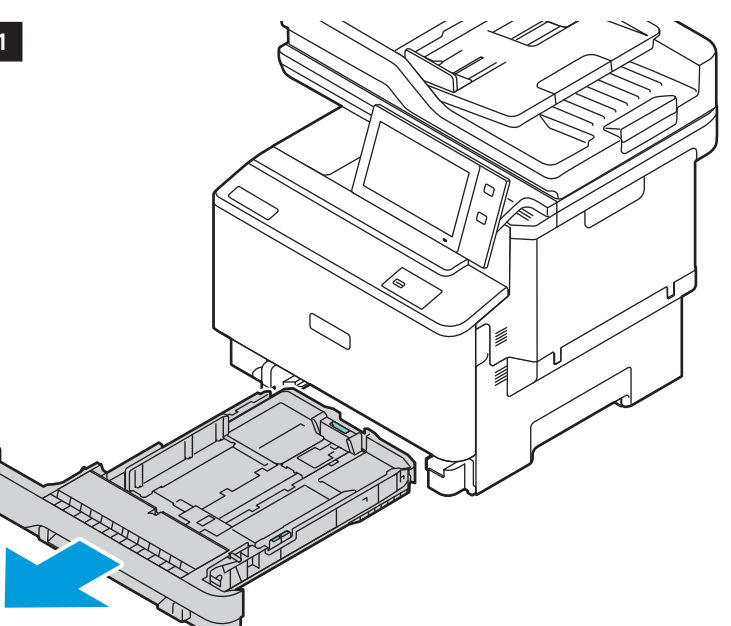
27.1 kg
59.5 lb



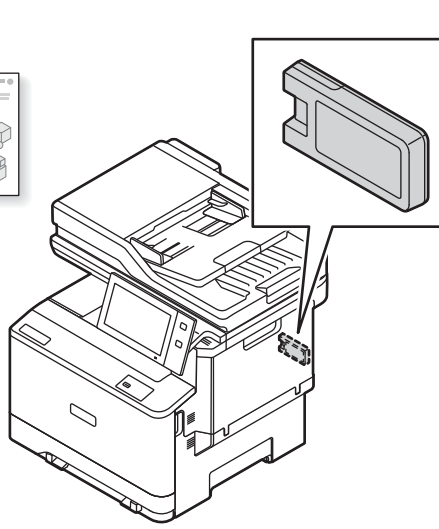
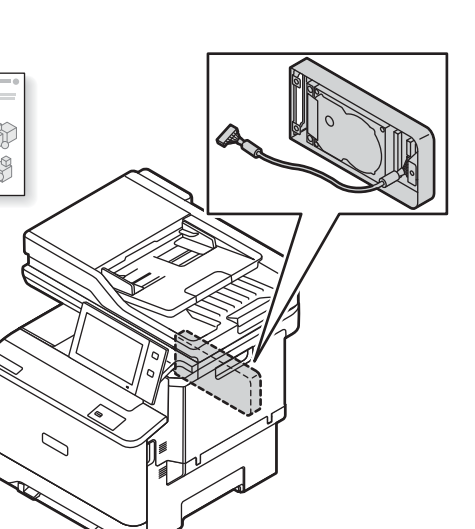
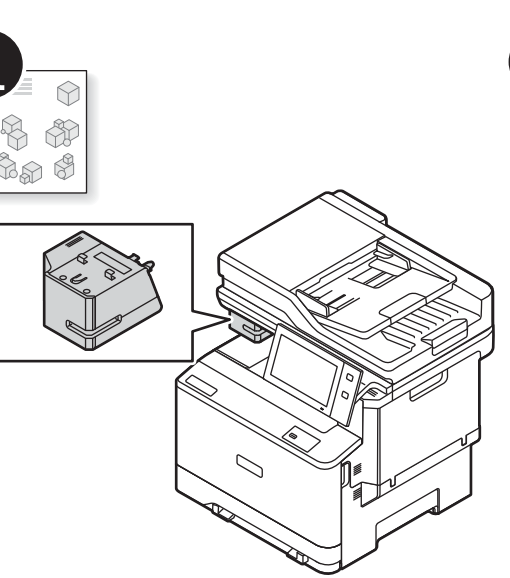
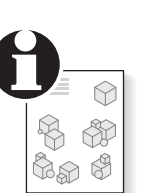
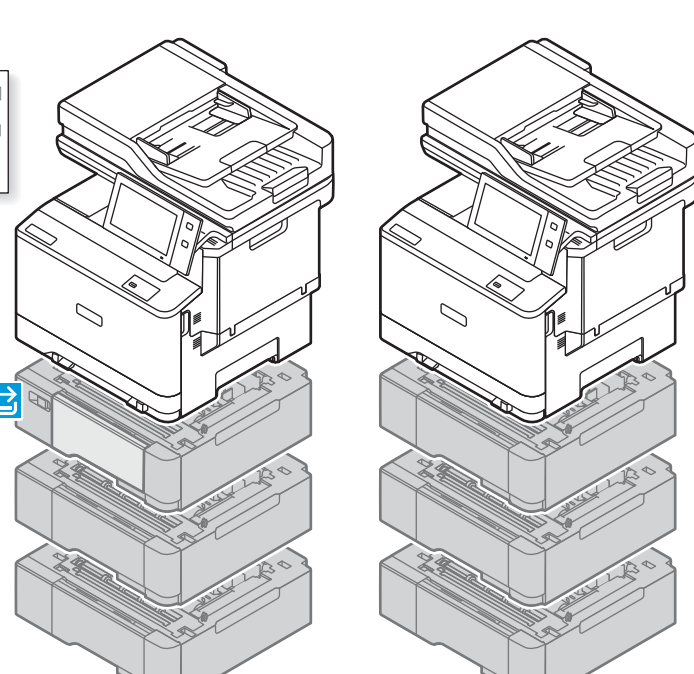
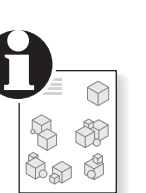
- 2 Remove the packing material.
- 3 Retirez le matériel d'emballage.
- 4 Rimuovere il materiale di imballaggio.
- 5 Verpackung entfernen.
- 6 Quite el material de embalaje.
- 7 Traieu el material d'embalaj.
- 8 Remova o material de embalagem.
- 9 Verwijder het verpakkingsmateriaal.
- 10 Ta bort förpackningsmaterialet.
- 11 Fjern emballasjen.
- 12 Fjern emballagen.
- 13 Poista pakkausmateriaali.
- 14 Снять упаковочный материал.
- 15 Odstraňte balicí materiál.
- 16 Usuń opakowanie.
- 17 Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- 18 Îndepărtați ambalajul.
- 19 Ambalaj materyalını çıkarın.
- 20 Αφαιρέστε το υλικό της συσκευασίας.
- 21 ازل مواد التغليف.



- 3 Load the paper tray.
- 4 Chargez le bac papier.
- 5 Caricare il vassoio carta.
- 6 Druckmaterial einlegen.
- 7 Cargue la bandeja de papel.
- 8 Col·loqueu la safata.
- 9 Abasteça a bandeja de papel.
- 10 Plaats de papierlade.
- 11 Fyll på pappersfacket.
- 12 Legg i papirmagasinet.
- 13 Sæt papirmagasinet i.
- 14 Täytä paperilusta.
- 15 Вложить бумагу в лоток.
- 16 Naplňte zásobník papíru.
- 17 Zaladuj tacę papieru.
- 18 Tölts meg a papírtálcát.
- 19 Încarcăți tava de hârtie.
- 20 Kağıt kasetini yükleyin.
- 21 Τοποθετήστε χαρτί στο βάκο.
- 22 حمل درج الورق.



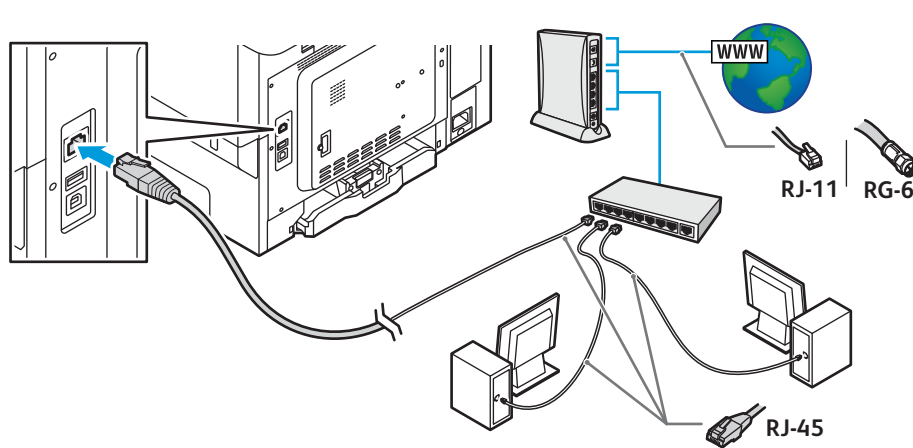
- 4 Install the options.
- 5 Installez les options.
- 6 Installare le opzioni.
- 7 Optionen installieren.
- 8 Instale las opciones.
- 9 Instaleu les options.
- 10 Instale as opções.
- 11 Installer de opties.
- 12 Installera alternativ.
- 13 Installer alternativene.
- 14 Install muligheder og udstyr.
- 15 Asenna lisälaitteet.
- 16 Установить опции.
- 17 Nainstaliujte volby.
- 18 Zainstaluj opcje.
- 19 Telepítse az opcionális tartozékokat.
- 20 Instalați opțiunile.
- 21 Seçenekleri yükleyin.
- 22 Εγκαταστήστε τον προαιρετικό εξοπλισμό.
- 23 ركب العناصر الاختيارية.



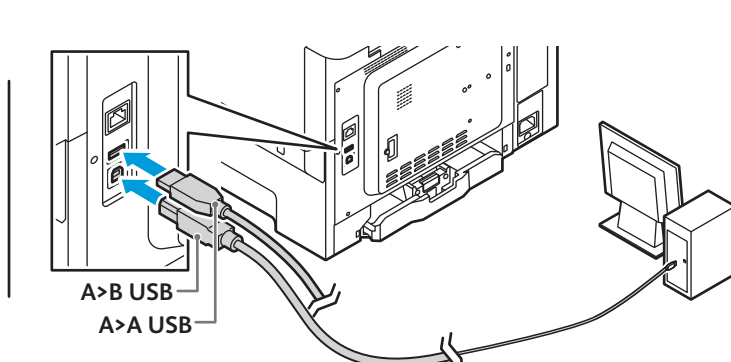
- 24 Wireless and Bluetooth Adapter
- 25 Adaptateur sans fil et Bluetooth
- 26 Adattatore wireless e bluetooth
- 27 WLAN- und Bluetooth-Adapter
- 28 Adaptador inalámbrico y Bluetooth
- 29 Adaptador sense fil i Bluetooth
- 30 Adaptador bluetooth e sem fio
- 31 Draadloze en Bluetooth-adaptor
- 32 Trádlös och Bluetooth-adaptor
- 33 Trådløs og Bluetooth-adaptor
- 34 Trådløs og Bluetooth-adaptor
- 35 Langaton ja Bluetooth-sovitin
- 36 Адаптер беспроводной связи и Bluetooth
- 37 Beždrátový adaptér a adaptéř Bluetooth
- 38 Karta sieci bezprzewodowej i Bluetooth
- 39 Vezeték nélküli és Bluetooth-adaptor
- 40 Adaptor rețea fără fir și Bluetooth
- 41 Kablosuz ve Bluetooth Adaptörü
- 42 Προσάρμογας ασύρματου δικτύου και Bluetooth
- 43 Bluetooth اللاسلكي بمزود بتقنية

- 5** Select one printer connection.
1. Sélectionnez un raccordement imprimante.
2. Selezionare una sola connessione stampante.
3. Eine Druckerverbindung wählen.
4. Selezionare una conexión de impresora.
5. Selezionare una conexão d' impressora.
6. Selezionare uma conexão da impressora.
7. Selecteer een printerverbinding.
8. Välj en skrivarslutning.
9. Velg én skrivertilkopling.
10. Vælg en printerforbindelse.
11. Valitse yksi tulostinliitäntä.
12. Выбрать одно подключение принтера.
13. Zvolte jeden typ pripojení tiskárny.
14. Wybierz jedno połączenie drukarki.
15. Válassza ki a nyomtató csatlakoztatási módját.
16. Selecciona o conexiune de imprimantă.
17. Bir yazıcı bağlantısı seçin.
18. Επιλέξτε μία σύνδεση για τον εκτυπωτή.
19. حدد اتصالاً بطابعة واحدة.

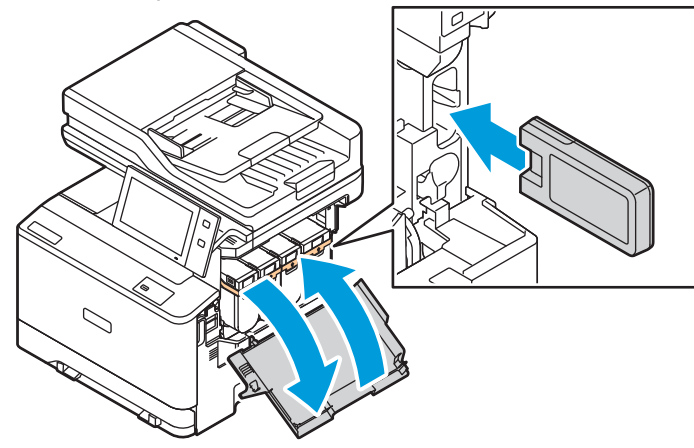
Ethernet



USB

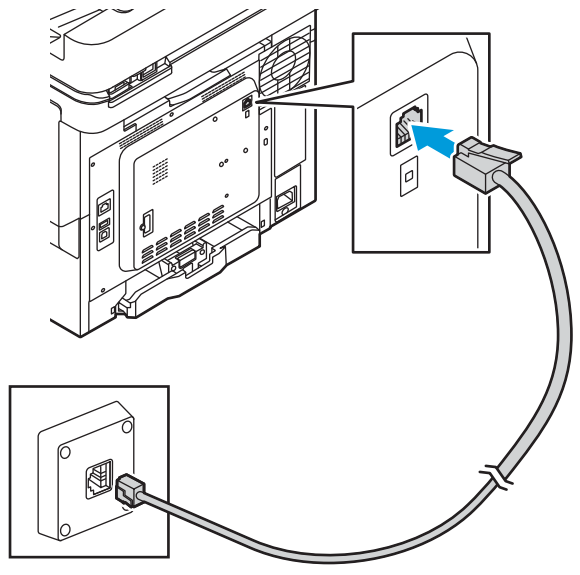


Wi-Fi



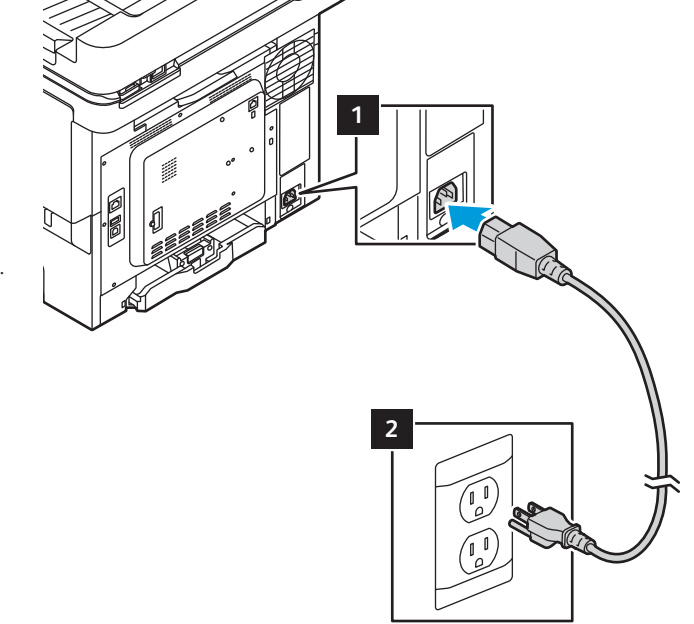
6

- Connect the Fax line.
1. Connectez la ligne de fax.
2. Collegare la linea fax.
3. Faxkabel anschließen.
4. Conecte la línea de fax.
5. Connecte a linha de fax.
6. Sluit de faxlijn aan.
7. Anslut faxlinjen.
8. Koble til fakslinjen.
9. Tilslut faxlinjen.
10. Kytke faksilinja.
11. Подсоединить линию факса.
12. Pripojte faxovú linku.
13. Podłącz linie faksu.
14. Csatlakoztassa a faxvonalat.
15. Conectați linia de fax.
16. Faks hattını bağlayın.
17. Συνδέστε τη γραμμή φάξ.
18. اتصل بخط الفاكس.



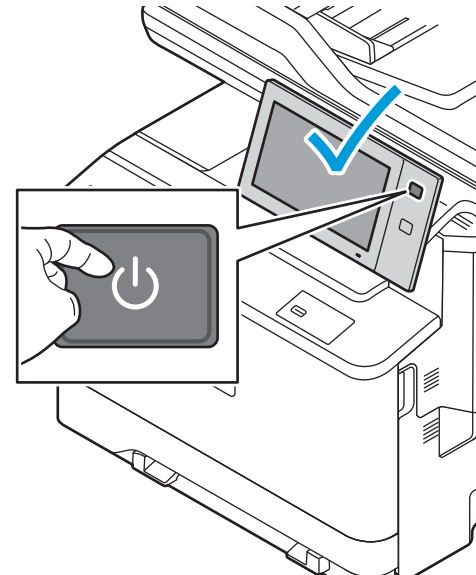
7

- Connect the power.
1. Branchez sur la prise.
2. Collegare all' alimentazione.
3. Netzkabel anschließen.
4. Conecte la alimentación eléctrica.
5. Engegueu el dispositiu.
6. Conecte a alimentação elétrica.
7. Sluit de printer aan op de netspanning.
8. Slå på strømmen.
9. Koble til strømmen.
10. Tilslut ström.
11. Kytke virta.
12. Подключить питание.
13. Zapořte napájení.
14. Podłącz zasilanie.
15. Csatlakoztassa a tápkábelt.
16. Conectați alimentarea cu curent.
17. Gücü bağlayın.
18. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
19. قم بتوصيل الطاقة.



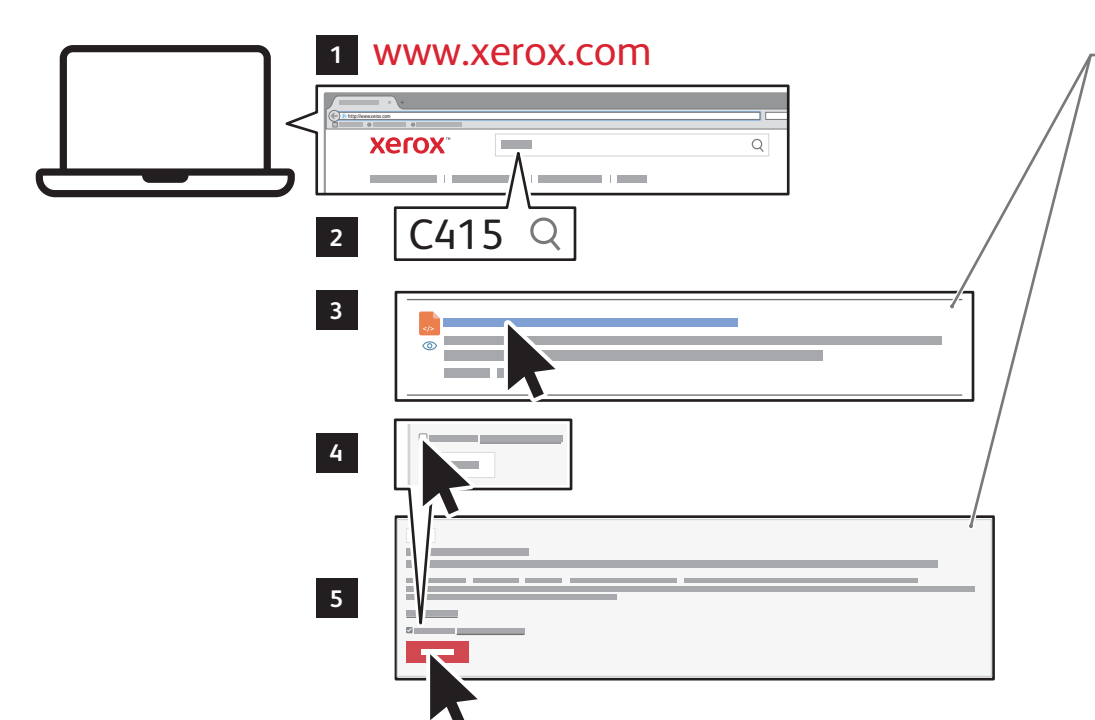
8

- Power on the printer, then follow the prompts to configure the device.
1. Mettez l'imprimante sous tension, puis suivez les invites de configuration.
2. Accendere la stampante e seguire le istruzioni su schermo per configurare il dispositivo.
3. Drucker einschalten, dann zum Konfigurieren des Geräts die Eingabeaufforderungen befolgen.
4. Encienda la impresora y siga las indicaciones para configurarla.
5. Engegueu la impressora i seguïu les indicacions per configurar el dispositiu.
6. Ligue a impressora, depois siga as instruções para configurar o dispositivo.
7. Schakel de printer in en volg de aanwijzingen om het apparaat te configureren.
8. Slå på skrivaren och följ sedan anvisningarna för att konfigurera enheten.
9. Slå på skriveren og følg deretter meldingene for å konfigurere enheten.
10. Tænd for printeren, og følg derefter instruktionerne for at konfigurere enheden.
11. Kytke tulostimen virta ja määritä laite kehotteiden mukaisesti.
12. Включите принтер и следуйте указаниям по настройке аппарата.
13. Zapněte tiskárnu, a potom postupujte podle pokynů pro konfiguraci zařízení.
14. Włącz drukarkę i postępuj zgodnie z monitami, aby skonfigurować urządzenie.
15. Kapcsolja be a nyomtatót, majd az utasítások szerint konfigurálja a készüléket.
16. Porniți imprimanta, apoi urmați indicațiile afișate pentru a configura dispozitivul.
17. Yazıcıyı açık konuma getirdikten sonra cihazı yapılandırma için verilen yönergeleri takip edin.
18. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και μετά ακολουθήστε τα μηνύματα για τη διαμόρφωση της συσκευής.
19. شغل الطابعة، ثم اتبع المطالبات لتهيئة الجهاز.



9

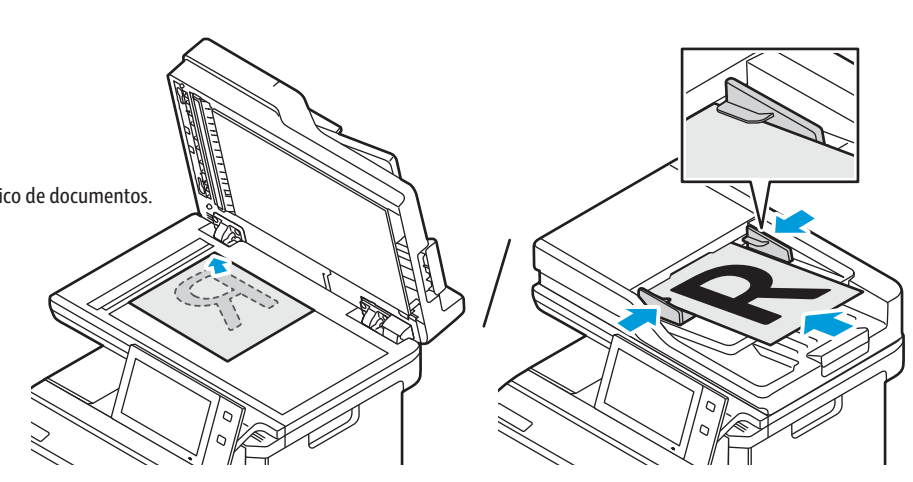
- Install the current print and scan drivers from the Xerox website.
1. Installez les pilotes d'impression et de numérisation actuels depuis le site Web de Xerox.
2. Installare i driver di stampa e scansione correnti dal sito Web Xerox.
3. Die aktuellen Drucker- und Scannertreiber von der Xerox-Website herunterladen und installieren.
4. Instale controladores de impresión y escaneado desde la web de Xerox.
5. Instal-leu els controladors d'escaneig i d'impressió actuals del lloc web de Xerox.
6. Instale os drivers de impressão e digitalização atuais no site da Xerox.
7. Installeer de huidige printer- en scandriivers vanaf de Xerox-website.
8. Installera de aktuella drivrutinerna för utskrift och för att skanna från Xerox webbplats.
9. Installer de gjeldende skriver- og skannerdrivere fra Xerox-nettsiden.
10. Installer de aktuelle print- og scanningsdrivere fra Xerox-webstedet.
11. Asenna nykyiset tulostin- ja skanneriajurit Xeroxin verkkosivustolta.
12. Установите текущие драйверы принтера и сканера с веб-сайта Xerox.
13. Nainstajte aktuální ovladače tisku a snímání, které stáhnete z webových stránek společnosti Xerox.
14. Zainstalluj aktualne sterowniki drukowania i skanowania z witryny internetowej Xerox.
15. A Xerox webhelyéről telepitse az aktuális nyomtató- és szkennelési programokat.
16. Instalati driverele de imprimare și de scanare actuale de pe site-ul web Xerox.
17. Xerox web sitesinden güncel yazdırma ve tarama sürücülerini kurun.
18. Εγκαταστήστε τα τρέχοντα προγράμματα οδήγησης εκτύπωσης και σάρωσης από τον ιστότοπο της Xerox.
19. تثبيت برامج تشغيل المسح الضوئي والطباعة الحالية من موقع Xerox.



1. Xerox VersaLink C415 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Driver Installer
2. Xerox VersaLink C415 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Programme d'installation du pilote
3. Xerox VersaLink C415 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Programma di installazione driver
4. Xerox VersaLink C415 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Treiberinstallationsprogramm
5. Xerox VersaLink C415 Controladores y descargas > Instalador del controlador Xerox Smart Start
6. Baixades i controladors de la unitat Xerox VersaLink C415 > Xerox Smart Start - Instal·lador del controlador
7. Xerox VersaLink C415 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Instalador de Driver
8. Xerox VersaLink C415 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Installatieprogramma drivers
9. Xerox VersaLink C415 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Driver Installer
10. Xerox VersaLink C415 drivere og nedlastinger > Xerox Smart Start - Installasjonsprogram for driver
11. Xerox VersaLink C415 Drivere og downloads > Xerox Smart Start - Installationsprogram for driver
12. Xerox VersaLink C415 - ajurit ja lataukset > Xerox Smart Start - ajurin asennusohjelma
13. Драйверы и загрузки для Xerox VersaLink C415 > Установщик драйвера Xerox Smart Start
14. Stažení ovladačů pro Xerox VersaLink C415 > Xerox Smart Start - instalátor ovladače
15. Sterowniki i pliki do pobrania Xerox VersaLink C415 > Xerox Smart Start - instalator sterownika
16. Xerox VersaLink C415 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Driver Installer
17. Xerox VersaLink C415 Drivere și descărcări > Programul de instalare a driverului Xerox Smart Start
18. Xerox VersaLink C415 Sürücüler ve İndirmeler > Xerox Smart Start - Sürücü Kurucusu
19. Προγράμματα οδήγησης Xerox VersaLink C415 & Λήψεις > Xerox Smart Start - Πρόγραμμα εγκατάστασης προγράμματος οδήγησης
20. برامج تشغيل Xerox VersaLink C415 والتزيلات > Xerox Smart Start - مثبت برنامج التشغيل

10

- Load original images on the document glass or in the document feeder.
1. Placez les images initiales sur la glace d'exposition ou dans le chargeur de documents.
2. Caricare le immagini originali sulla lastra di esposizione o nell'alimentatore originale.
3. Vorlagen auf das Vorlagenglas oder in den Vorlageneinzug legen.
4. Coloque las imágenes originales en el cristal de exposición o en el alimentador automático de documentos.
5. Col-loqueu imatges originals al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
6. Coloque as imagens originais sobre o vidro de originais ou no alimentador de originais.
7. Plaats de originelen op de glasplaat of in de AOD.
8. Placera dokumenten på dokumentglaset eller i dokumentmataren.
9. Legg originalene på glassplaten eller i originalmateren.
10. Læg originaler på glasspladen eller i dokumentfremfører.
11. Aseta alkuperäiset kuvat valotuslasille tai syöttölaitteeseen.
12. Поместите оригиналы на стекло экспонирования или в автоподатчик.
13. Položte předlohy na sklo pro předlohy nebo do automatického podavače.
14. Załaduj oryginalne obrazy na szybę dokumentów lub do podajnika dokumentów.
15. Tölts be a eredeti képeket a dokuivegve vagy a dokuadagolába.
16. Puneți imaginile originale pe ecranul documentului sau in alimentatorul de documente.
17. Asıl görselleri doküman camına ya da doküman besleyiciye yükleyin.
18. Τοποθετήστε τα είδωλα πρωτοτύπων στην επιφάνεια σάρωσης ή στον τροφοδότη εγγράφων.
19. تحميل الصور الأصلية على زجاج المستندات أو في وحدة تغذية المستندات.



11

- Open the Scan Driver. Click Scan, then save the images.
1. Ouvrez le pilote de numérisation. Cliquez sur Numériser, puis enregistrez les images.
2. Aprire il driver di scansione. Fare clic su Scansione e salvare le immagini.
3. Scannertreiber öffnen. Auf Scannen klicken, dann die Scanbilder speichern.
4. Abra el controlador de escaneado. Haga clic en Escanear y guarde las imágenes.
5. Obriu el controlador d'escaneig. Feu clic a Escaneja i deseu les imatges.
6. Abra o driver de digitalização. Clique em Digitalizar, depois salve as imagens.
7. Open de scandriver. Klik op Scannen en sla de beelden op.
8. Öppna Scan Driver. Klicka på Skanna, och spara sedan bilderna.
9. Åpne skannerdriven. Klikk på Skann, og lagre deretter bildene.
10. Åbn scanningsdriven. Klik på Scan, og gem derefter billederne.
11. Avaa Skanneriajuri. Napsauta kohtaa Skanna ja tallenna kuvat.
12. Откройте драйвер сканера. Нажмите кнопку Сканирование, затем сохраните изображения.
13. Otviete ovladač pro snímání. Klikněte na Nasnímat, obrázky uložte.
14. Otwórz sterownik skanowania. Kliknij Skanuj, a następnie zapisz obrazy.
15. Nyissa meg a szkennelési programját. Kattintson a Szkennelés gombra, majd mentse a képet.
16. Deschideți driverul de scanare. Faceți clic pe Scanare, apoi salvați imaginile.
17. Tarama Sürücüsünü açın. Tarama düğmesini tıklayın ve görselleri kaydedin.
18. Ανοίξτε το πρόγραμμα οδήγησης σάρωσης. Κάντε κλικ στην επιλογή Σάρωση και μετά αποθηκεύστε τα είδωλα.
19. افتح برنامج تشغيل المسح الضوئي. انقر فوق Scan، ثم احفظ الصور.

